

INSTRUCȚIUNI DE EXPLOATARE

myPhone Classic+



Numărul lotului: 201611

Vă mulțumim pentru că ați ales dispozitivul myPhoneClassic. Vă rugăm să citiți Manualul cu grijă.

SIGURANȚĂ

Citiți aceste instrucțiuni simple. Nerespectarea lor poate fi periculoasă sau ilegală.

EVITAȚI RISCUL

A nu se porni telefonul atunci când utilizarea telefoanelor mobile este interzisă sau dacă acestea pot cauza interferențe sau pericol.

SIGURANȚA RUTIERĂ

A nu se utiliza telefonul mobil în timpul conducerii automobilului.

INTERFERENȚE

Toate dispozitivele fără fir sunt susceptibile de cauzarea interferențelor, fapt care poate afecta performanța.

ZONE CU RESTRICTII

Opriti telefonul Dvs. in avion deoarece acesta poate perturba functionarea altor echipamente amplasate in interiorul acestuia. Telefonul poate sa cauzeze interferente cu functionarea echipamentului medical in spitale si in entitatile de protectie a sanatatii. Respectati orice interdictii, reguli si avertismente ale echipei medicale.

SERVICE CALIFICAT

Doar personalul calificat poate sa instaleze sau sa repare acest produs. Repararea de catre un service neautorizat poate cauza deteriorarea telefonului si anulara garantiei.

BATERIE SI ACCESORII

Evitati expunerea bateriei la temperaturi foarte inalte/scazute (mai jos de 0°C/32°F si peste 40°C/104°F). Temperaturile extreme pot sa influenteze capacitatea si durata de viata a bateriei. Evitati contactul

cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată în conformitate cu scopul acesteia. Deconectați încărcătorul neutilizat de la sursele de alimentare. Încărcarea excesivă a bateriei poate cauza deteriorarea acesteia. Prin urmare, o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de trei zile. În caz de deteriorare, aceasta nu trebuie să fie reparată dar trebuie să fie înlocuită cu una nouă. Utilizați doar accesorii originale myPhone valabile pentru telefonul Dvs. Instalarea unui tip de baterie neconforme poate cauza explozie. Vă rugăm să reciclați bateria în conformitate cu instrucțiunile.

APELURI DE URGENTĂ

Efectuarea apelurilor de urgență poate să nu fie posibilă în unele zone sau circumstanțe. Se recomandă să fie găsită o cale alternativă pentru anunțarea

serviciilor de urgență, dacă Dvs. mergeți în zone nedezvoltate sau izolate.

REZISTENȚĂ LA APĂ

Acest dispozitiv nu este rezistent la apă. Protejați-l de umiditate.

COPII

Telefonul nu este o jucărie. Păstrați dispozitivul și accesoriile acestuia departe de accesul copiilor.

UTILIZAREA MANUALULUI

Înainte să utilizați dispozitivul, consultați informațiile cu privire la măsurile de precauție și instrucțiunile pentru utilizarea telefonului. Descrierile din acest manual sunt bazate pe setările implicite ale telefonului. Versiunea cea mai recentă a manualului de utilizare poate fi consultată pe site-ul web: www.myphone.pl.

În funcție de versiunea software-ului instalată, de prestatorii serviciilor, de cartela SIM sau a țării, unele descrieri ar putea să nu convină telefonului Dvs.

SIGURANȚA LA STAȚIILE DE ALIMENTARE

Întotdeauna deconectați telefonul în timp ce alimentați automobilul la stația de alimentare. Nu utilizați telefonul Dvs. în apropierea produselor chimice.

SUNETE



Pentru evitarea deteriorării auzului, nu utilizați dispozitivul la volum înalt o perioadă îndelungată, nu puneți direct la ureche dispozitivul care funcționează.

Produs de :

SRL myPhone

str. Nowogrodzka 31

00-511 Varşovia

Polonia

Nr. de telefon: (+48 71) 71 77 400

E-mail: pomoc@myphone.pl

Site web: www.myphone.pl

Conținuturi myPhone Classic+

Înainte să începeți utilizarea telefonului Dvs., asigurați-vă că toate accesoriile care urmează sunt incluse în cutie:

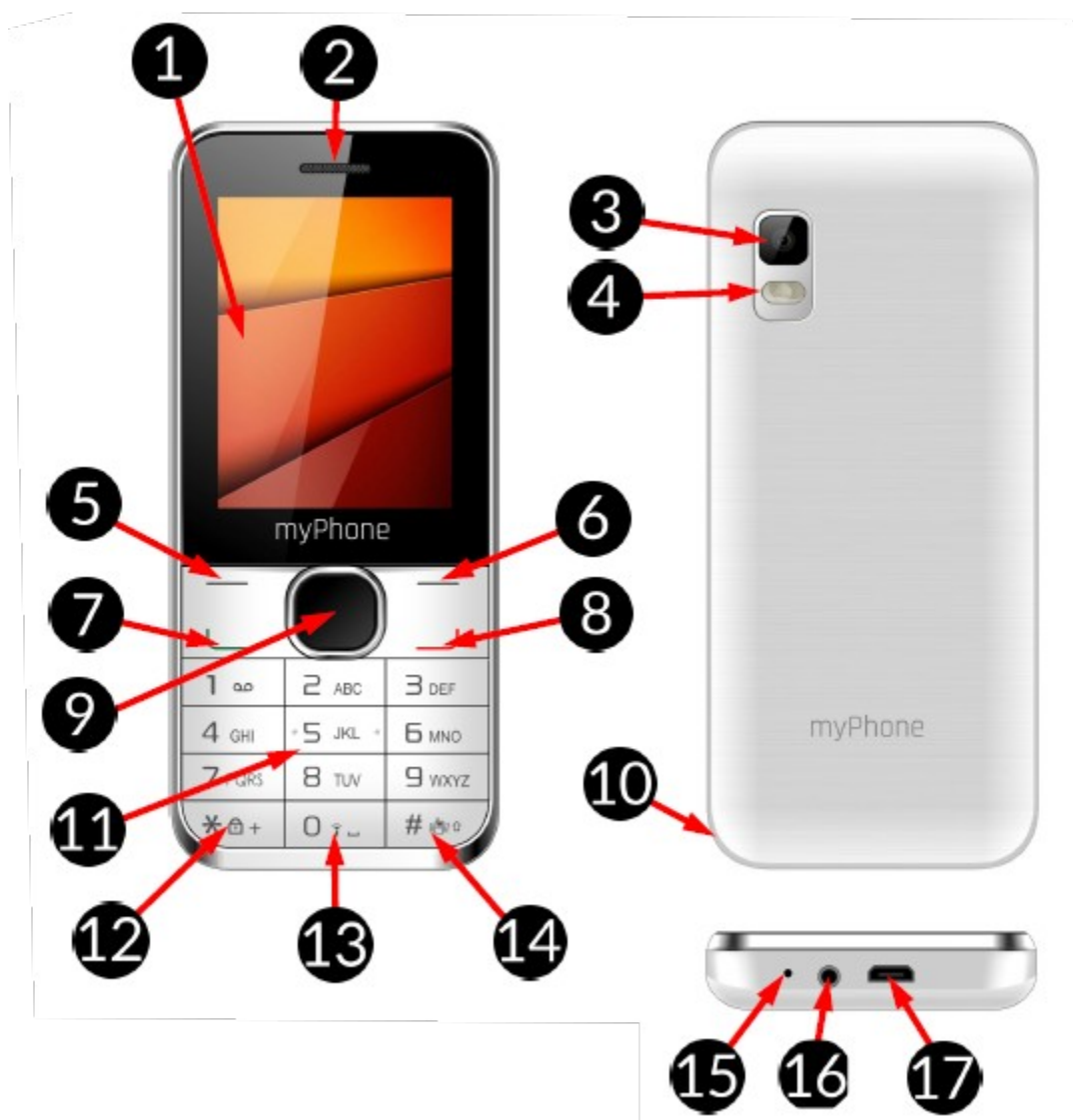
- myPhone Classic+,
- baterie Li-Ion 1100 mAh,
- căști,
- încărcător de la rețea de alimentare,
- manual de utilizare,

Dacă oricare din elementele de mai sus lipsește sau este deteriorat vă rugăm să contactați dealer-ul Dvs.

Acolo este o autocolantă care conține un număr IMEI și de serie, referitor la ambalajul setului myPhone Classic+.

Prin urmare, se recomandă să fie păstrat ambalajul în cazul oricărei reclamații. Păstrați cutia departe de accesul copiilor.

Introducere



Nr	Descriere	Funcție
1	Afișaj	Ecran LCD.
2	Căști	Difuzor apeluri telefonice.
3	Cameră	Lentilele camerei.
4	Lanternă LED.	Poate fi activată la apăsarea [Meniu] → [Organizator] →

		[Lanternă] → <OK>.
5	butonul <Meniu> /Tasta funcțională din stânga	<p>Repaos: intră în meniu. În meniu: Apasă pentru a confirma funcția indicată în afișaj în partea stângă, colțul de jos al ecranului mai sus de tastă.</p> <p>Repaos: combinația apăsării tastei funcționale din partea stângă/butonul <Meniu> și apăsarea imediată a * pentru a încuia/descuia tastatura.</p>
6	<Contacte> / butonul <Înapoi> / Tasta funcțională din partea dreaptă	<p>Repaos: introduceți Contactele</p> <p>În meniu: Apăsați în colțul de jos din partea dreaptă a ecranului, mai sus de tastă, pentru confirmarea funcției indicate în afișaj.</p>
7.	Tasta <Receptor	Apăsați pentru a răspunde la un apel de

	verde>	<p>intrare.</p> <p>Repaos: Apăsați pentru accesarea listei de apeluri.</p>
8	Tastă <Receptor de culoare roșie>	<p>Telefon deconectat: apăsați și așteptați conectarea telefonului.</p> <p>Telefon conectat: apăsați și așteptați ca telefonul să se deconecteze.</p> <p>În meniu: Apăsați ca să reveniți la afișajul Acasă.</p>
9	Taste de navigare < Sus> , < Jos> , <Stânga> , < Dreapta> și <OK>	<p>Sunt utilizate pentru navigare în diverse meniuri și pentru introducerea acțiunilor în aplicația „calculator”:</p> <p><Sus> - adunare, <Jos> - scădere, <Stânga > - înmulțire, <Dreapta> - împărțire.</p>
10	Punct	Loc pentru deschiderea

	pentru deschiderea capacului din spate.	delicată a telefonului pentru introducerea bateriei, cartelei SIM etc.
11	Tastatură	Tastatură alfanumerică.
12	Butonul <*> / tastă de blocare	Combinăția apăsării tastei funcționale din partea stângă și apăsarea imediată a butonului <*> pentru blocarea/deblocarea tastaturii.
13	Lanternă butonul <Pornit/Oprit>	Apăsați timp de 3 secunde pentru a aprinde lanterna pornit/oprit.
14	Butonul <#>	O apăsare de lungă durată pentru activare/dezactivare a modurilor Silențios, Ședință sau General.
15	Microfon	Asigurați-vă că microfonul

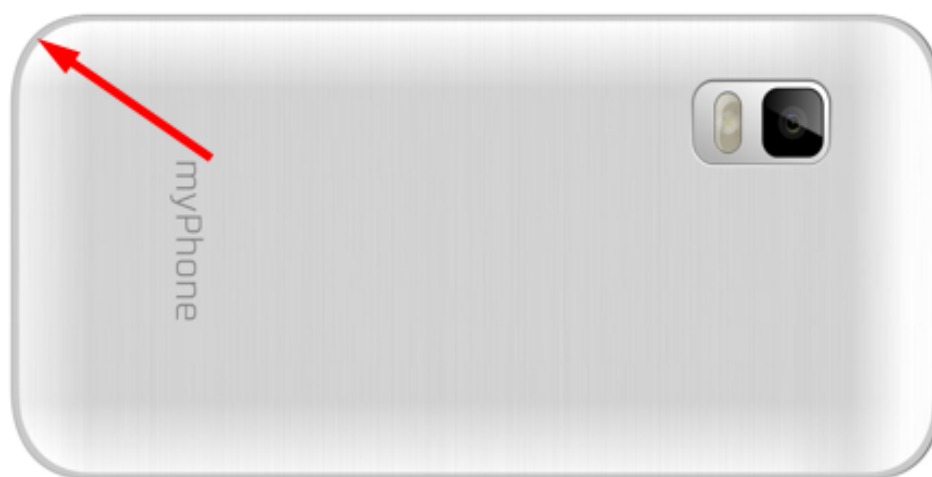
		nu este obstructionat sau acoperit cu nimic în timpul apelului.
16	Priza audio	Mini-mufă cu priză de 3.5 mm pentru căști și „mâini libere”.
17	Priză micro-USB	Utilizată pentru încărcare și conectarea cablului de transmitere a datelor.

Specificații

Parametri	Descriere
Rețea	GSM 900/1800MHz
Dimensiuni și greutate	120×53×14.4 mm; 111 gr.
LCD	Luminos și colorat, 2.4" 240x320px
Baterie	1100mAh, Li-Ion 3.7 V 
Cartelă de memorie	Până la 32GB micro SD.
Cameră	2.0 Mpx
Funcții suplimentare	Dispozitiv audio, radio FM, lanternă, Bluetooth, Cameră.
Caracteristicile de intrare a încărcătorului.	100-240 V~, 50/60 Hz, 0.15 A
Caracteristicile de ieșire a încărcătorului.	5 V  , 0.5 A

Depozitarea și încărcarea bateriei

Opriți telefonul și deconectați încărcătorul pentru a scoate bateria. Utilizați numai baterii și încărcătoare care sunt aprobate (omologate) pentru utilizarea cu acest model. Cu ajutorul unghiei degetului, în fanta preconcepută, trageți capacul deschis (marcat cu o săgeată roșie în fotografia de mai jos). Asigurați-vă să nu deteriorați nici o piesă a telefonului.



Introduceți bateria. Contactele bateriei trebuie să atingă contactele din telefonul Dvs. Închideți capacul bateriei și asigurați-vă că a emis un sunet de închidere pe tot perimetrul ramei telefonului.

Primii pași

Introduceți o cartelă SIM, un micro card SD dacă este necesar, și bateria, și porniți telefonul Dvs. Cartela(lele) SIM trebuie să fie plasate cu partea pe care sunt amplasate contactele aurii ale acesteia, orientate în jos, așa cum este marcată adâncitura. Pentru a introduce o cartelă micro SD, deschideți adâncitura corespunzătoare și plasați cartela așa cum este marcată adâncitura.

Prima utilizare a unei cartele noi SIM

Introduceți codul PIN format din 4 cifre și confirmați.

Fiți vigilent, deoarece aveți doar 3 încercări de a introduce codul PIN din 4 cifre corect. După cea de-a treia introducere incorectă, cartela SIM poate fi deblocată prin intermediul introducerii codului PUK. Termenii PIN și PUK se referă la documentația primită de la operatorul Dvs. de telefonie mobilă.

Apel

Utilizați tastatura numerică pentru a culege numărul de telefon dorit (nu uitați să culegeți codurile regionale pentru anumite țări și orașe) și confirmați. De asemenea puteți să apelați numerele stocate în contactele Dvs.

Notă

Apelurile de urgență (cum ar fi 112 pentru Europa) pot fi efectuate fără o cartelă SIM sau fără orice credit pe cartela SIM.

Funcții în timpul apelului

În timpul apelului, telefonul îndeplinește diverse funcții, de exemplu „mâini libere”, pentru activarea funcției „mâini libere” apăsați butonul care este marcat cu un difuzor.

Economie de energie

Pentru a economisi energia bateriei, atunci când nu utilizați aparatul, stingeți ecranul

prin apăsarea tastei de blocare. Mai mult decât atât, descărcarea bateriei nu este considerată o reclamație justificată, prin urmare, aceasta nu poate fi considerată drept un defect al telefonului.

Mesaje

Telefonul are capacitatea de a primi și expedia mesaje. Mesajul nou, primit, este indicat pe afișajul telefonului în partea de sus al ecranului.

Contacte

Telefonul are o listă de contacte în care Dvs. puteți stoca nume și numere de telefon. Se recomandă să setați numerele împreună cu prefixele internaționale de apel (ex. +48 pentru Polonia, +49 pentru Germania etc.). În listă puteți căuta contactele deja salvate pe telefon sau pe cartela SIM, Dvs. puteți de asemenea să ștergeți, redactați, copiați, expediați SMS sau să apelați contactul.

Profile

Telefonul poate fi dotat cu diverse profile-uri predefinite care determină volumul soneriei telefonului, tipul de sonerie și funcții suplimentare în anumite situații.

Pentru a selecta un profil dorit, accesați:

[Meniu] → [Profile]

Pentru a edita profile-ul selectat, accesați:

[Meniu] → [Profile] → [Selectează un profile] → [Opțiuni] → [Setări] și ajustează preferințele.

Pentru a active un profil dorit, accesați:

[Meniu] → [Profile] → [Selectează un profile] → [Activează].

Limbă

Engleza este predefinită în calitate de limbă implicită a telefonului. Dacă din întâmplare aveți un telefon cu o limbă pe care Dvs. nu o înțelegeți, mergeți la afișajul principal și urmați următorii pași:

apăsați tasta funcțională de sus, din stânga <butonul Meniu> → navigați prin meniu, selectați o iconiță desemnată cu o rotiță → apăsați butonul funcțional din stânga (OK) -> 1x tasta de navigare în jos -> 1x butonul funcțional din stânga (OK) -> 1x tasta navigare în jos -> 1x butonul funcțional din stânga (OK) și acolo puteți selecta Engleza sau orice altă limbă dorită, apăsând încă o dată butonul <OK>.

Radio FM

Pentru a asculta radioul cu ajutorul acestui dispozitiv, este necesar să îl conectați la căștile furnizate.

Puteți să porniți radioul în **[Meniu]** → **[Multimedia]** → **[Radio FM]**.

Pentru a găsi posturi de radio disponibile, selectați: **[Opțiuni]** → **[Căutare și salvare automată]** → **[Ok]**. Toate stațiile radio găsite vor fi salvate în **[Listă canale]**.

Notă

Calitatea sunetului radioului audiat depinde de calitatea undelor radio în zonă. Radioul poate să nu fie funcțional pe deplin în locurile în care undele de radio pot fi obstrucționate, ex. în interiorul clădirilor.

Calculator

Telefonul Dvs. de asemenea este dotat cu un calculator de bază, care este capabil să efectueze adunarea, scăderea, înmulțirea, și împărțirea.

Din [Meniu] alege [Aplicația] → [Calculator] și apăsați [OK] pentru a confirma.

Operații aritmetice de bază pot fi introduse cu ajutorul tastaturii (cum ar fi introducerea numerelor). Operatorul poate fi introdus cu ajutorul tastelor de navigare < Up /Sus>, <Down/Jos>, <Left/Stînga> și <Right/Dreapta>, la apăsarea tastei <OK> veți obține rezultatul operațiunii dumneavoastră.

Lanterna LED

Telefonul este de asemenea dotat cu o lanternă LED amplasată în partea din spate a telefonului. Lanterna poate fi aprinsă/stinsă la apăsarea butonului <0> timp de 3 secunde. Rețineți că este necesar să stingeți lanterna atunci când telefonul nu este utilizat. Procedând astfel veți preveni descărcarea inutilă a bateriei.

Bluetooth

[Meniu] → [Organizer/Organizator] → [Bluetooth]

Telefonul este dotat cu o tehnologie Bluetooth integrată. Raza de acțiune Bluetooth este de 10 m cel mult și este dependentă de diverse condiții (obstacole, interferențe electromagnetice, etc.). Rețineți că dacă Bluetooth-ul este activ, atunci telefonul consumă mai multă energie, astfel durata de viață a bateriei va fi mai mică.

În meniul Bluetooth:

- **[Bluetooth]** – modulul Bluetooth poate fi activat sau dezactivat prin selectarea **<Activare>** sau **<Închidere>**.
- **[Visibilitate Bluetooth]** – această opțiune face vizibil telefonul pentru alte dispozitive, cum ar fi telefoanele mobile, tabletele și computerele care utilizează modulul Bluetooth.
- **[Dispozitive unite] – [Adaugă noi dispozitive]** opțiunea este disponibilă, permițându-vă să afișați o listă de dispozitive Bluetooth accesibile în raza de acțiune. Această funcție vă permite să vă conectați la alte dispozitive.
- **[Transferring files/Transferul de fișiere]** – această opțiune îți permite verificarea progresiunii transferului de fișiere.
- **[Setarea folderelor împărtășite]** – această opțiune vă permite setarea dosarului partajat precum și drepturile de utilizare a acestuia.

- **[Nume de BT al meu]** – vă permite să introduceți un nume de telefon care va fi afișat în alte dispozitive Bluetooth. Numele implicit este “myPhone_CLASSIC+”.
- **[Stocare]** – această opțiune vă permite să setați un dosar în care fișierele descărcate vor fi stocate.

Internet

myPhone Classic+ vă oferă acces la rețeaua Internet.

Pentru a deschide browser-ul Dvs. web mergeți la: **[Meniu]**→ **[Internet]**, și selectați o cartelă SIM care va fi utilizată pentru conectarea la rețeaua Internet.

După aceasta, vor apărea opțiunile disponibile:

- **[Introducere URL]**– aici puteți plasa o adresă www pe care ați dori să o vizitați.
- **[Marcaj]** – aici veți putea verifica lista

paginilor web favorite.

- **[Istoric]** – arată o listă a paginilor web vizitate recent.
- **[Pagini offline]** – prezintă paginile stocate în memoria telefonului .

Restabilește setările inițiale

Pentru a restabili setările inițiale selectează **[Meniu]** → **[Setări]** → **[Setări telefon]** → **[Reinițializare setări]** → **<OK>**, introduce parola și confirmă selecția apăsând **<OK>**. Parola utilizată pentru restabilirea setărilor inițiale este: **1122**.

Notă

Un telefon mobil ar trebui să fie manipulat la fel ca și oricare alt dispozitiv electronic de tip similar. Telefonul și componentele sale nu ar trebui să fie lăsate la îndemâna copiilor, sau expuse în medii umede sau la praf, temperaturi extreme, flăcări deschise etc. SRL myPhone și nici oricare alt furnizor nu poartă răspundere pentru

deteriorarea cauzată de încălcarea procedurilor, sesizărilor și obligațiilor cuprinse în manual sau în general, în sens comun, atunci când se utilizează echipamente similare ca myPhone. Orice intervenție în telefon efectuată de către client sau de către un service neautorizat va anula garanția.

Instrucțiune

Acest telefon poate să difere în unele cazuri de instrucțiuni, fiind o consecință a diverselor versiuni de software. Din această cauză unele titluri ale elementelor meniului pot să varieze. Dacă statutul actual al telefonului nu coincide exact cu instrucțiunile, urmați situația actuală a telefonului Dvs. Cel mai actual manual cu corectările erorilor de redactare, greșelilor și modificărilor tehnice, poate fi găsit în formă electronică pe <http://www.myphone.pl/>.

Informație certificat SAR

Telefonul Dvs. mobil este atât un transmițător radio cât și un receptor.

Este conceput și fabricat în conformitate cu cele mai recente standarde de siguranță, prin urmare, expunerea la undele radio nu a depășit niciodată limitele stabilite de către Consiliul Uniunii Europene. Aceste limite stabilesc nivelurile acceptabile ale energiei FR pentru toată populația și au fost elaborate de instituții științifice independente, în baza studiilor științifice detaliate, incluzând o marjă de siguranță extinsă. Acestea trebuie să asigure siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă și stare a sănătății.

În ceea ce privește telefoanele mobile, expunerea la undele radio este măsurată prin valoarea SAR (Rata Specifică de Absorbție).

Limita SAR recomandată de Consiliul Uniunii Europene este de 2 W/kg, și se referă la valoarea medie pentru 10 grame

de țesut. Cea mai înaltă valoare SAR pentru myPhone Classic+ este egală cu 0,803 W / kg.

Protecția mediului



Notă: Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi marcat cu o cruce, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile echipamentului electric și electronic (Deșeurile Echipamentului Electric și Electronic– WEEE). Produsele care sunt marcate cu acest simbol, după o perioadă de utilizare nu ar trebui utilizate sau reciclate împreună cu deșeurile menajere. Dvs. trebuie să reciclați echipamentul electric și electronic, livrându-l la punctul desemnat, la care astfel de deșeuri periculoase sunt supuse unui proces de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri închise și procesul de reciclare contribuie la protecția resurselor naturale. Reciclarea corectă a deșeurilor

echipamentelor electrice și electronice are un impact pozitiv asupra sănătății umane și a mediului înconjurător.

Pentru a obține informație referitor la locul și modul reciclării în siguranță a deșeurilor echipamentelor electrice și electronice, utilizatorii trebuie să contacteze autoritatea corespunzătoare a autorităților locale, punctul de colectare a deșeurilor sau punctele comerciale unde echipamentul a fost achiziționat.

Reciclarea corectă a bateriilor uzate

În conformitate cu directiva EU 2006/66/EC, referitor la reciclarea bateriilor, acest produs este marcat cu acest simbol:



Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie să fie reciclate împreună cu deșeurile menajere, dar tratate în conformitate cu directiva și regulamentul local.

Este interzisă reciclarea bateriilor și a acumulatorilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii de baterii și acumulatori trebuie să apeleze la punctele disponibile de colectare ale acestor elemente, care permit acestora să le restituie, recicleze și să le elimine.

În cadrul Uniunii Europene, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor este supusă unor proceduri separate. Pentru a afla mai multe despre procedurile de reciclare a bateriilor și acumulatorilor existente, vă rugăm să contactați biroul Dvs. local sau o instituție responsabilă pentru deșeuri, sau un depozit de deșeuri.

CE 0700 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

SRL myPhone declară că acest produs respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei Europene 2014/53/UE.

Textul integral al declarației de

conformitate UE, este disponibil pe următorul link:

http://www.myphone.pl/wp-content/uploads/2016/11/Deklaracja-myPhone-Classic_PLUS.pdf

Informația referitor la acest produs și la alte produse ale noastre o găsiți pe adresa:

<http://www.myphone.pl/en/>

DECLARATIE DE CONFORMITATE 01/12/2016

EU Declaration of conformity 01/12/2016

Noi/We, **myPhone Sp z o.o.**

(numele importatorului / importer's name)

Warsaw, 00-511 Nowogrodzka Str., 31

(adresa importatorului / importer's address)

Declara pe propria sa răspundere ca produsul electronic:

declare under our responsibility, that the electrical product:

telefon celular/GSM mobile phone

(numele produsului /name)

myPhone Classic+

(tipul de produs /type of product)

Corespunde următoarelor directive:

following the provisions following directives:

DECLARATIE 2014/53/EC

Directive 2014/53/EC

corespunde următoarelor standard:

complies with the following standards:

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013

EN 62479:2010

EN 50360:2001+A1:2012

EN 50566:2013

EN 62209-1:2006

EN 62209-2:2010

EN 301 489-1 V1.9.2.2011

EN 301 489-7 V1.3.1:2005

EN 301 511 V9.0.2:2003

EN 300 328 V1.9.1:2015

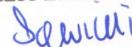
EN 301 908-1 V7.1.1:2015

EN 301 908-2 V6.2.1:2013

12.12.2016 VARSOVIA

(Data și locul/Date and place)

Prezes Zarządu



Sebastian Sawicki

(semnătură/signature)